SIGNAL IDUNA

VÖDAG Versicherung für den Öffentlichen Dienst

Absender:

SIGNAL IDUNA Gruppe
20351 Hamburg

Wichtige Hinweise

Für Ihre evtl. Reisen ins Ausland überreichen wir Ihnen die nebenstehende "Internationale Versicherungskarte".

Warum ist die grüne Versicherungskarte jetzt weiß? Es handelt sich nur um einen Farbwechsel, bei allen Versicherern in Deutschland. Sonst ändert sich nichts.

Bitte beachten Sie:

1. Die Internationale Versicherungskarte gilt nur für die Kfz-Haftpflichtversicherung.

2. Es besteht Versicherungsschutz in
- den geographischen Grenzen Europas (hierzu zählt auch der europäische Teil der Türkei)
- dem asiatischen Teil der Türkei sowie
- den außereuropäischen Gebieten, die zum Geltungsbereich der Europäischen Union gehören.

Durch die Ausgabe dieser Internationalen Versicherungskarte wird das Vertragsverhältnis nicht berührt.

3. In den aufgeführten Ländern außerhalb Europas, treten wir für Haftpflichtschäden mindestens nach dem vereinbarten Versicherungsumfang ein.

Wir wünschen Ihnen eine gute Reise.

Ihre SIGNAL IDUNA Gruppe

4077206 Jul25

1 Internationale Versicherungskarte für Kraftverkehr
1. International Motor Insurance Card
1. Carte Internationale d'Assurance Automobile

2. Ausgeliefert mit Genehmigung des Deutschen Büros Grüne Karte e. V.
2. Issued under the authority of Deutsches Büro Grüne Karte e. V.

3. **GÜLTIG** vom			bis			4. Länder Code/VU-Nr./Versicherungsschein-Nr.
Tag	Monat	Jahr	Tag	Monat	Jahr	**D/5581/ Vers.schein-Nr.**
TT	MM	JJJJ	TT	MM	JJJJ	
(beide Tage eingeschlossen)						

5. Amtl. Kennzeichen oder (falls nicht vorhanden) Nr. des Fahrgestells oder Motors	6. Art des Fahrzeuges (*)	7. Fabrikat des Fahrzeuges
amtl. Kennzeichen/Fahrgestell	Art	Fabrikat

8. TERRITORIALE GÜLTIGKEIT

Diese Versicherungskarte gilt für Länder, die nicht in der Länderliste gestrichen sind (weitere Informationen unter www.cobx.org).

In jedem besuchten Lande übernimmt das Büro dieses Landes hinsichtlich des Gebrauchs des in dieser Versicherungskarte bezeichneten Fahrzeugs die Garantie für das bestehen von Versicherungsschutz, und zwar in Übereinstimmung mit den Gesetzen über die Pflichtversicherung in diesem Lande.

Die Bezeichnung des jeweiligen Büros findet sich auf der Rückseite.

A	**B**	**BG**	**CY(**)**	**CZ**	**D**	**DK**	**E**	**EST**	**F**	**FIN**
GR	**H**	**HR**	**I**	**IRL**	**IS**	**L**	**LT**	**LV**	**M**	**N**
NL	**P**	**PL**	**RO**	**S**	**SK**	**SLO**	**CH**	**AL**	**AND**	**AZ(**)**
BIH	**IR**	**MA**	**MD**	**MK**	**MNE**	**SRB(**)**	**TN**	**TR**	**UA**	**UK**

(**) Versicherungsschutz auf der Grundlage von für Aserbaidschan, Serbien und Zypern ausgegebenen Grünen Karten ist auf diejenigen geographischen Gebiete beschränkt, die unter Kontrolle der jeweiligen Regierung stehen. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter http://gc-territorial-validity.cobx.org

9. Name und Anschrift des Versicherungsnehmers (oder des Benutzers des Fahrzeuges)
Name und Anschrift

10. Diese Karte ist ausgestellt von:
VÖDAG Versicherung für den Öffentlichen Dienst
Zweigniederlassung der ADLER Versicherung AG
Neue Rabenstraße 15-19
20354 Hamburg

11. Unterschrift des Versicherers
Jörg Steinhauer Thomas Jacobi

Weitere Information

(*) Fahrzeugarten (Schlüssel):

A Personenwagen
B Kraftrad, Motorrad
C Lastwagen, Zugmaschine
D Fahrrad mit Hilfsmotor, Moped
E Bus, Omnibus
F Anhänger, Auflieger
G Andere

Hinweis für den Versicherungsnehmer

Zu beachten ist, dass

a) für Sachschäden am versicherten Fahrzeug ohne Rücksicht auf die Ursache,

b) für Personenschäden, eingetreten beim Versicherungsnehmer,

c) für die Erneuerung einer Karte, deren Gültigkeit abgelaufen ist,

das Büro des Besuchslandes nicht zuständig, sondern der Versicherer direkt zu benachrichtigen ist (es sei denn, der Versicherer hat andere Anweisung erteilt).

Namen und Adressen der Büros

AL	ALBANIEN	BYROJA SHQIPTARE E SIGURIMIT (BSHS), Rr. G.Fishta, Pall. Edil-Al-It, Kati II-te, 1000 TIRANA, Tel. +355 42254033, www.insurers-al.org
AND	ANDORRA	OFICINA ANDORRANA D'ENTITATS D'ASSEGURANÇA D'AUTOMÒBILS, C/Maria Pla Núm. 33 3r 3 a, 500 ANDORRA LA VELLA, Tel.: +376 860017, www.bureauautomobils.ad
AZ	ASERBAIDSCHAN	COMPULSORY INSURANCE BUREAU, SAT Plaza, 11-th floor, 133 Bashir Safaroglu Street, BAKU, AZ1009, Tel.: +994 12 595 00 20, www.isb.az/en
B	BELGIEN	BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES (BBAA), Rue de la Charité 33 bte 2, 1210 BRUXELLES, Tel.: +32 22871811, www.bbaa-bbav.be
BIH	BOSNIEN-HERZEGOWINA	BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI, Derviša Numica 7, 71000 SARAJEVO, Tel.: +387 33610744, www.bzkbih.ba
BG	BULGARIEN	NATIONAL BUREAU OF BULGARIAN MOTOR INSURERS (NBBMI), 2, Graf Ignatiev Str., floor 2, 1000 SOFIA, Tel.: +359 29811103, www.nbbaz.bg
DK	DÄNEMARK	DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORKØRETØJSFORSIKRING (DFIM), Philip Heymans Allé 29, 2900 HELLERUP, Tel.: +45 41919191, www.dfim.dk
D	DEUTSCHLAND	DEUTSCHES BÜRO GRÜNE KARTE E.V. (DBGK), Wilhelmstrasse 43/43 G, 10117 BERLIN, Tel.: +49 3020205757, www.gruene-karte.de
EST	ESTLAND	EESTI LIIKLUSKINDLUSTUSE FOND, Mustamäe tee 46, 10621 TALLINN, Tel.: +372 66718 00, www.lkf.ee
FIN	FINNLAND	LIIKENNEVAKUUTUSKESKUS, Itämerenkatu 11-13, 00180 HELSINKI, Tel.: +358 404504520, www.lvk.fi
F	FRANKREICH	BUREAU CENTRAL FRANC,AIS (BCF), 1 rue Jules Lefebvre, 75431 PARIS Cedex 09, Tel.: +33 153215080, www.bcf.asso.fr
GR	GRIECHENLAND	MOTOR INSURERS' BUREAU – GREECE, 9 Xenofontos Street, 105 57 ATHENS, Tel.: +30 2103223324, www.mib-hellas.gr
IR	IRAN	BIMEH MARKAZI IRAN, POB 19395-5588, TEHRAN, Tel.: +98 2188732336, www.centinsur.ir
IRL	IRLAND	MOTOR INSURERS' BUREAU – IRELAND (MIBI), 5 Harbourmaster Place, IFSC, DUBLIN 1, Tel.: +353 16769944, www.mibi.ie
IS	ISLAND	ALPJÓDLEGAR BIFREIDATRYGGINGAR Á ISLANDI, Borgartúni 35, 105 REYKJAVIK, Tel.: +354 5681612, www.abi.is
I	ITALIEN	UFFICIO CENTRALE ITALIANO (UCI), Corso Sempione 39, 20145 MILANO, Tel.: +39 02349681, www.ucimi.it
HR	KROATIEN	HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE, Marti´ceva 71, 10000 ZAGREB, Tel.: +385 14696600, www.huo.hr
LV	LETTLAND	LATVIJAS TRANSPORTLIDZEKLU APDROSINATAJU BIROJS, 9 Lomonosova Street, 1019 RIGA, Tel.: +371 67114300, www.ltab.lv
LT	LITAUEN	LIETUVOS RESPUBLIKOS TRANSPORTO PRIEMONIU DRAUDIKU BIURAS, Algirdo 38, 03606 VILNIUS, Tel.: +370 52104673, www.cab.lt
L	LUXEMBURG	BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS AUTOMOBILES, B.P. 448, 2014 LUXEMBOURG, Tel.: +352 457304, www.bureau-luxembourgeois.lu
M	MALTA	MALTA GREEN CARD BUREAU, 43A/4 St. Paul's Buildings West Street, VALLETTA VLT 1532, Tel.: +356 21238253, www.maltainsurance.org
MA	MAROKKO	BUREAU CENTRAL MAROCAIN DES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES, (BCMA), 154 Boulevard d'Anfa, 20050 CASABLANCA, Tel.: +212 522391857, www.bcma.org.ma
MK	NORDMAZEDONIEN	NATIONAL INSURANCE BUREAU, P. O. Box 472, 1000 SKOPJE, Tel.: +389 23136172, www.nibm.com.mk
MD	MOLDAWIEN	NATIONAL BUREAU OF MOTOR INSURERS OF MOLDOVA (BNAA), 16 Kogalniceanu str., 2001 CHISINAU, Tel.: +373 22221970, www.bnaa.md
MNE	MONTENEGRO	UDRUŽENJE – NACIONALNI BIRO OSIGURAVACA CRNE GORE, PC Europoint, Svetlane Kane Radevic 3/II, 81 000 PODGORICA, Tel.: +382 20243440, www.nbocg.me
NL	NIEDERLANDE	NEDERLANDS BUREAU DER MOTORRIJTUIGVERZEKERAARS, P. O. Box 3003, 2280 MG RIJSWIJK ZH, Tel.: +31 703408280, http://nlbureau.vereende.nl
N	NORWEGEN	TRAFIKKFORSIKRINGSFORENINGEN (TFF), Hansteens gate 2, 0202 OSLO, Tel.: +47 23284200, www.tff.no
A	ÖSTERREICH	VERBAND DER VERSICHERUNGSUNTERNEHMEN ÖSTERREICHS (VVO), Schwarzenbergplatz 7, 1030 WIEN, Tel.: +43 1711560, www.vvo.at
PL	POLEN	POLISH MOTOR INSURER'S BUREAU (PBUK), ul. Swietokrzyska 14, 00-050 WARSAW, Tel.: +48 228264633, www.pbuk.pl
P	PORTUGAL	GABINETE PORTUGUÊS DE CARTA VERDE, Rua Rodrigo da Fonseca no. 41, 1250 190 LISBOA, Tel.: +351 213848101, www.apseguradores.pt/GPCV
RO	RUMÄNIEN	BIROUL ASIGURATORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMANIA (BAAR), 40-40 bis Vasile Lascar Street, 020502 BUCHAREST, Tel.: +40 213191302, www.baar.ro
S	SCHWEDEN	TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Box 24035, 104 50 STOCKHOLM, Tel.: +46 852278200, www.tff.se
CH	SCHWEIZ	SWISS NATIONAL BUREAU OF INSURANCE AND INFORMATION CENTRE (NBI), P. O. Box, 8085 ZÜRICH, Tel.: +41 446288930, www.nbi-ngf.ch
SRB	SERBIEN	UDRUZENJE OSIGURAVACA SRBIJE - BIRO ZELENE KARTE (UOS), Tresnjinog cveta 1g, 11150 BEOGRAD, Tel.: +381 112927950, www.uos.rs
SK	SLOWAKISCHE REPUBLIK	SLOVENSKÁ KANCELÁRIA POIST'OVATEL'OV, Bajkalská 19B, 826 58 BRATISLAVA 29, Tel.: +421 249113424, www.skp.sk
SLO	SLOWENIEN	SLOVENSKO ZAVAROVALNO ZDRUŽENJE, Železna cesta 14, 1001 LJUBLJANA, Tel.: +386 14377098, www.zav-zdruzenje.si
E	SPANIEN	OFICINA ESPA ¯NOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES (OFESAUTO), Calle Sagasta 18, 28004 MADRID, Tel.: +34 914460300, www.ofesauto.es
CZ	TSCHECHISCHE REPUBLIK	ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, Na Pankráci 1724/129, 140 00 PRAHA 4, Tel.: +420 221413302, www.ckp.cz
TN	TUNESIEN	BUREAU UNIFIÉ AUTOMOBILE TUNISIEN (BUAT), 85-87 Rue Palestine, Belvédère, 1002 TUNIS, Tel.: +216 71841514, www.buat.com.tn
TR	TÜRKEI	TÜRKIYE MOTORLU TASIT BÜROSU, Büyükdere Caddesi Oya Sokak, Devran Apt. No: 2/1, 34394 Gayrettepe, ISTANBUL, Tel.: +90 2122175968, www.tmtb.org.tr
UA	UKRAINE	MOTOR (TRANSPORT) INSURANCE BUREAU OF UKRAINE (MTIBU), 8 Rusanivskiy Boulevard, 02154 KYIV, Tel.: +380 442392027, www.mtibu.kiev.ua
H	UNGARN	HUNGARIAN MOTOR INSURANCE BUREAU (MABISZ), POB 1297, 1381 BUDAPEST 62, Tel.: +36 18028400, www.mabisz.hu
UK	VEREINIGTES KÖNIGREICH	MOTOR INSURERS' BUREAU – UK (MIB), 6-12 Capital Drive, Linford Wood, MK14 6XT MILTON KEYNES, Tel.: +44 1908830001, www.mib.org.uk
CY	ZYPERN	MOTOR INSURERS' FUND (MIF), P.O. Box 22025, 1516 NICOSIA, Tel.: +357 22763913, www.mif.org.cy

Für weitere Informationen siehe www.cobx.org.